

農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)

後設資料對照報告—昆蟲標本

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一百年十二月

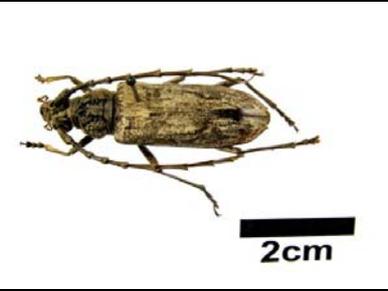
目次

一、後設資料欄位及範例.....	3
二、匯出聯合目錄對照.....	7
三、匯出聯合目錄網頁樣式.....	17
四、Dublin Core 對照.....	23
五、工作進度記錄.....	26
附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄 位名稱比對.....	27

一、後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」於2011-10-17 提供的欄位及範例，整理出計畫欄位及範列表，請見表一。

表一、「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」資料庫欄位及範列表

欄位名稱	範例一	範例二
		
類群	昆蟲標本	昆蟲標本
編號	Cera11002005	Euch11011001
科別	Cera	Euch
年度	11	11
典藏單元流水號	002	011
地區流水號	005	001
中文名	中華山天牛	
英文名		
中文別名	金毛斑深山天牛	
拉丁界名	Animalia	Animalia
中文界名	動物界	動物界
拉丁門名	Arthropoda	Arthropoda
中文門名	節肢動物門	節肢動物門
拉丁綱名	Insecta	Insecta
中文綱名	昆蟲綱	昆蟲綱
拉丁亞綱名	Pterygota	Pterygota
中文亞綱名	有翅亞綱	有翅亞綱
拉丁目名	Coleoptera	Hymenoptera

欄位名稱	範例一	範例二
中文目名	鞘翅目	膜翅目
拉丁亞目名	Polyphaga	Apocrita
中文亞目名	多食亞目	細腰亞目
拉丁總科名	Cerambycoidea	Eucharitidae
中文總科名	天牛總科	小蜂總科
拉丁科名	Cerambycidae	Eucharitidae
中文科名	天牛科	蟻小蜂科
拉丁亞科名	Cerambycinae	Eucharitinae
中文亞科名	天牛亞科	蟻小蜂亞科
拉丁族名	Cerambycini	Eucharitini
中文族名	天牛族	
拉丁屬名	Aeolesthes	Gollumiella
中文屬名	絨毛山天牛屬	
拉丁亞屬名	Aeolesthes	
中文亞屬名		
拉丁種小名	sinensis	longipetiolata
中文種小名		
種命名者	Gahan	Hedqvist
種命名發表年代	1890	1978
拉丁亞種名		
中文亞種名		
亞種命名者		
亞種命名發表年代		
學名	Aeolesthes (Aeolesthes) sinensis Gahan, 1890	Gollumiella longipetiolata Hedqvist, 1978
變種名		
變種命名者		
拉丁同物異名		
國別代碼	TW	TW
中文國名	台灣	台灣
英文國名	Taiwan	Taiwan
洋洲	亞洲	亞洲
第一級行政分區中文名 〔省／府／州〕	台灣	台灣
第一級行政分區英文名	Taiwan	Taiwan

欄位名稱	範例一	範例二
〔省／府／州〕		
第二級行政分區中文名 〔縣／市〕	屏東	南投
第二級行政分區英文名 〔縣／市〕	Pingtung	Nantou
第三級行政分區中文名 〔鄉／鎮／市〕	恆春	信義
第三級行政分區英文名 〔鄉／鎮／市〕	Hengchun	Sinyi
第四級行政分區中文名 〔村／里〕		
第四級行政分區英文名 〔村／里〕		
地名中文名	龜子角	東埔
地名英文名	Kueitzuchiaio	Tungpu
採集籤地名	Kuraru, Formosa	Tungpu
其他地點相關描述		
海拔高度（公尺）		1200
主要採集者中文姓名		周根清 & 王清玲
主要採集者英文姓名	M. Chujo	K. C. Chou & C. Y. Wong
採集起始日期	1935-03-27	1983-06-20
採集結束日期	1935-03-27	1983-06-24
標本數量		
採集方法	04	04
採集資訊備註		
雌雄	01	01
標本位置（櫃-盒號）	007-01	123-20
標本類型	01	01
標本狀態	01	01
模式類型	01	01
標本狀況	01	01
保存方法	04	06
標本紀錄備註		
物種原始發表文獻		
原始鑑定者中文姓名		
原始鑑定者英文姓名	T. Mitono	Heraty

欄位名稱	範例一	範例二
原始鑑定日期		
訂正者中文姓名		
訂正者英文姓名		
訂正日期		
訂正前拉丁舊學名	Aeolesthes sinensis Gahan, 1890	
訂正後拉丁新學名	Aeolesthes (Aeolesthes) sinensis Gahan, 1890	
取得方式	04	01
提供者中文名		
提供者英文名		
備註	01	01
建檔日期	2010-10-25	2010-06-08
建檔人員姓名	吳翊禎	吳翊禎

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據”One-to-One Principle”為原則，以「昆蟲標本」原件為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
題名 Title¹	學名	請兩個欄位合併轉出，以「學名：XXX(編號)」呈現。	學名： Aeolesthes (Aeolesthes) sinensis Gahan, 1890(Cera11002005) 中文名：中華山天牛 (Cera11002005)	學名： Gollumiella longipetiola ta Hedqvist, 1978 (Euch11011001)
	編號			
	中文名	請兩個欄位合併轉出，以「中文名：XXX(編號)」呈現。		
	編號			
著作者 Creator²	原始鑑定者中文姓名	請一起轉出欄位名稱，以「鑑定者：XXX」呈	鑑定者（英文名）：T. Mitono 採集者（英文	鑑定者（英文名）：Heraty 採集者：周根

¹ 後設資料工作組於觀察主題計畫欄位範例時，發現如單純以「學名」與「中文名」欄位值做為題名時，可能會產生多個不同昆蟲標本皆為題名之情況。為避免聯合錄使用者於查詢與瀏覽時，對相同學名之標本產生混淆，故建議以「編號」欄位值輔助同物種昆蟲標本間之識別區隔。

² 在與生物多樣性研究中心討論後，其認為採集者與鑑定者對於生物標本來說，皆具有重大意義，應將兩者資訊皆填入「著作者」欄位。後設資料工作組針對主題計畫第二期資料，所提出之聯合目錄品質指標檢測報告中，因欄位比對錯誤就品質指標檢測報告而言皆會造成扣分，為避免爭議故此部分資訊並未予以扣分並強制要求修正，但仍建議主題計畫可統一將生物標本之採集者與鑑定者資訊在後續轉出與回溯修正時，轉出至「著作者」欄位。

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例(範例一)	轉出欄位範例(範例二)
		現。	名): M. Chujo	清 & 王清玲 採集者 (英文名): K. C. Chou & C. Y. Wong
	原始鑑定者中文姓名	請一起轉出欄位名稱, 以「鑑定者 (英文名): XXX」呈現。		
	主要採集者中文姓名	請一起轉出欄位名稱, 以「採集者: XXX」呈現。		
	主要採集者英文姓名	請一起轉出欄位名稱, 以「採集者 (英文名): XXX」呈現。		
<u>主題與關鍵字</u> <u>Subject & Keywords</u>	中文界名	請一起轉出欄位名稱, 以「界: XXX」呈現。	界: 動物界 界 (英文): Animalia 門: 節肢動物門	界: 動物界 界 (英文): Animalia 門: 節肢動物門
	拉丁界名	請一起轉出欄位名稱, 以「界 (英文): XXX」呈現。	門 (英文): Arthropoda 綱: 昆蟲綱	門 (英文): Arthropoda 綱: 昆蟲綱
	中文門名	請一起轉出欄位名稱, 以「門: XXX」呈現。	綱 (英文): Insecta 亞綱: 有翅亞綱	綱 (英文): Insecta 亞綱: 有翅亞綱
	拉丁門名	請一起轉出欄位名稱, 以「門 (英文): XXX」呈現。	亞綱 (英文): Pterygota 目: 鞘翅目 目 (英文):	亞綱 (英文): Pterygota 目: 膜翅目 目 (英文):
	中文綱名	請一起轉出欄位名稱, 以「綱: XXX」呈現。	Coleoptera 亞目: 多食亞目 亞目 (英文):	Hymenoptera 亞目: 細腰亞目 亞目 (英文):

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例(範例一)	轉出欄位範例(範例二)
	拉丁綱名	請一起轉出欄位名稱，以「綱(英文):XXX」呈現。	Polyphaga 總科：天牛總科 總科(英文):	Apocrita 總科：小蜂總科 總科(英文):
	中文亞綱名	請一起轉出欄位名稱，以「亞綱:XXX」呈現。	Cerambycoidea 科：天牛科 科(英文):	Eucharitidae 科：蟻小蜂科 科(英文):
	拉丁亞綱名	請一起轉出欄位名稱，以「亞綱(英文):XXX」呈現。	Cerambycidae 亞科：天牛亞科 亞科(英文):	Eucharitidae 亞科：蟻小蜂亞科 亞科(英文):
	中文目名	請一起轉出欄位名稱，以「目:XXX」呈現。	Cerambycinae 族：天牛族 族(英文):	Eucharitinae 族(英文):
	拉丁目名	請一起轉出欄位名稱，以「目(英文):XXX」呈現。	Cerambycini 屬：絨毛山天牛屬 屬(英文):	Eucharitini 屬(英文):
	中文亞目名	請一起轉出欄位名稱，以「亞目:XXX」呈現。	Aeolesthes 亞屬(英文):	Gollumiella 種小名(英文):
	拉丁亞目名	請一起轉出欄位名稱，以「亞目(英文):XXX」呈現。	Aeolesthes 種小名(英文):	longipetiolata
	中文總科名	請一起轉出欄位名稱，以「總科:XXX」呈現。		
	拉丁總科名	請一起轉出欄位名稱，以「總科(英文):		

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例(範例一)	轉出欄位範例(範例二)
		XXX」呈現。		
	中文科名	請一起轉出欄位名稱，以「科：XXX」呈現。		
	拉丁科名	請一起轉出欄位名稱，以「科(英文)：XXX」呈現。		
	中文亞科名	請一起轉出欄位名稱，以「亞科：XXX」呈現。		
	拉丁亞科名	請一起轉出欄位名稱，以「亞科(英文)：XXX」呈現。		
	中文族名	請一起轉出欄位名稱，以「族：XXX」呈現。		
	拉丁族名	請一起轉出欄位名稱，以「族(英文)：XXX」呈現。		
	中文屬名	請一起轉出欄位名稱，以「屬：XXX」呈現。		
	拉丁屬名	請一起轉出欄位名稱，以「屬(英文)：XXX」呈現。		
	中文亞屬名	請一起轉出欄位名稱，以「亞		

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
		屬：XXX」呈現。		
	拉丁亞屬名	請一起轉出欄位名稱，以「亞屬（英文）：XXX」呈現。		
	中文種小名	請一起轉出欄位名稱，以「種小名：XXX」呈現。		
	拉丁種小名	請一起轉出欄位名稱，以「種小名（英文）：XXX」呈現。		
描述 Description ³	採集方法	請一起轉出欄位名稱，並請轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以「採集方法：XXX」呈現。	採集方法：其他 雌雄：未知 標本類型：全體 標本狀態：成體	採集方法：其他 雌雄：未知 標本類型：全體 標本狀態：成體
	雌雄	請一起轉出欄位名稱，並請轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以：「雌雄：XXX」呈現。	模式類型：標本 (Species) 標本狀況：良好 保存方法：針插 學名命名者：	模式類型：標本 (Species) 標本狀況：良好 保存方法：黏貼 學名命名者：
	標本類型	請一起轉出欄位名稱，並請	Gahan, 1890	Hedqvist, 1978

³ 「採集方法」、「雌雄」、「標本類型」、「標本狀態」、「模式類型」、「標本狀況」、「保存方法」等欄位，於主題計畫提供之範例中為代碼值，轉出至聯合目錄時請轉出代碼值背後實際的欄位值資料。此外後設資料工作組曾針對主題計畫第二期資料，進行聯合目錄品質指標檢測，當時檢測之欄位值以「性別：未知」、「採集方法：其他」、「模式狀態：標本 (Species)」、「製備過程：黏貼」、「標本保存狀況：良好」等方式呈現，但再次確認該批資料之內容，亦被更動為沒有意義的代碼值，建議主題計畫一併調整。

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
		轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以「標本類型：XXX」呈現。		
	標本狀態	請一起轉出欄位名稱，並請轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以「標本狀態：XXX」呈現。		
	模式類型	請一起轉出欄位名稱，並請轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以「模式類型：XXX」呈現。		
	標本狀況	請一起轉出欄位名稱，並請轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以「標本狀況：XXX」呈現。		
	保存方法	請一起轉出欄位名稱，並請轉出代碼值背後實際的欄位值資料，以「保存方法：XXX」呈現。		
	種命名者	請兩個欄位合		

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
	種命名發表年代	併轉出，以「學名命名者：種命名者欄位值, 種命名發表年代欄位值」呈現。 ⁴		
出版者 Publisher	—	請以預設值轉出，以「農業試驗所」呈現。	農業試驗所	農業試驗所
貢獻者 Contributor	—	—	—	—
日期 Date ⁵	採集起始日期	請一起轉出欄位名稱，以「採集起始日期：YYYY-MM-DD」呈現。	採集起始日期： 1935-03-27	採集起始日期： 1983-06-20
	採集結束日期	請一起轉出欄位名稱，以「採集結束日期：YYYY-MM-DD」呈現。	採集結束日期： 1935-03-27	採集結束日期： 1983-06-24
資料類型 Type	類群	請直接轉出欄位值	昆蟲標本 型式：實體物件、自然	昆蟲標本 型式：實體物件、自然
	—	請以預設值轉出，以「型式：實體物件、自然」呈現。 ⁶		

⁴ 在後設資料工作組針對主題計畫第二期資料，所提出之聯合目錄品質指標檢測報告中，建議比對至「主題與關鍵字」欄位，係本組原將種命名者資訊認定為物種分類之一環，故將其轉出至「主題與關鍵字」欄位。唯 2011-04-15 與生物多樣性研究中心會議中，生物多樣性研究中心建議將生物標本之種命名者資訊統一調整至「描述」欄位，故建議主題計畫在後續轉出與回溯修正時，一併將種命名者資訊轉出至「描述」欄位。

⁵ 後設資料工作組觀察主題計畫提供之欄位範例後，發現採集日期欄位資料皆為西元紀年，建議統一採用符合 ISO 8601 之「YYYY-MM-DD」日期格式。

⁶ 後設資料工作組建議至少採用一個 DCMI 建議的詞彙，因描述主體「昆蟲標本」為立體之自然標本

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
<u>格式 Format</u>	—	請以預設值轉出，以「數量：1」呈現。	數量：1	數量：1
<u>資料識別 Identifier</u>	編號	請直接轉出欄位值。	Cera11002005	Euch11011001
來源 Source	—	—	—	—
語言 Language	—	—	—	—
關聯 Relation				
範圍 Coverage	洋洲	請一起轉出欄位名稱，以「洋洲：XXX」呈現。	洋洲：亞洲 國家：台灣 國家（英文）：Taiwan	洋洲：亞洲 國家：台灣 國家（英文）：Taiwan
	中文國名	請一起轉出欄位名稱，以「國家：XXX」呈現。	州省：台灣 州省（英文）：Taiwan	州省：台灣 州省（英文）：Taiwan
	英文國名	請一起轉出欄位名稱，以「國家（英文）：XXX」呈現。	縣市：屏東 縣市（英文）：Pingtung	縣市：南投 縣市（英文）：Nantou
	第一級行政分區中文名〔省／府／州〕	請一起轉出欄位名稱，以「州省：XXX」呈現。	次縣市級行政區：恆春 次縣市級行政區（英文）：Hengchun	次縣市級行政區：信義 次縣市級行政區（英文）：Sinyi
	第一級行政分區英文名〔省／府／州〕	請一起轉出欄位名稱，以「州省（英文）：XXX」呈現。	採集地：龜子角 採集地（英文）：Kueitzuchiaio	採集地：東埔 採集地（英文）：Tungpu
	第二級行政分區中文名〔縣／市〕	請一起轉出欄位名稱，以「縣市：XXX」呈現。		
	第二級行政分	請一起轉出欄		

物件，故以「型式：實體物件、自然」著錄。

DC	農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
	區英文名〔縣／市〕	位名稱，以「縣市(英文): XXX」呈現。		
	第三級行政分區中文名〔鄉／鎮／市〕	請一起轉出欄位名稱，以「次縣市級行政區: XXX」呈現。		
	第三級行政分區英文名〔鄉／鎮／市〕	請一起轉出欄位名稱，以「次縣市級行政區(英文): XXX」呈現。		
	地名中文名	請一起轉出欄位名稱，以「採集地: XXX」呈現。		
	地名英文名	請一起轉出欄位名稱，以「採集地(英文): XXX」呈現。		
管理權 Rights	—	請以預設值轉出，以「農業試驗所 Digital Insect of Taiwan Agricultural Research Institute (TARI)」呈現。	農業試驗所 Digital Insect of Taiwan Agricultural Research Institute (TARI)	農業試驗所 Digital Insect of Taiwan Agricultural Research Institute (TARI)

(註1:「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註2:「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」應提供每筆後設資料之圖檔的

URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面，若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三至表四。

表三、聯合目錄網頁範例一

學名：Aeolesthes (Aeolesthes) sinensis Gahan, 1890(Cera11002005) 中文名：中華山天牛(Cera11002005)	
	
後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
Cera11002005	
資料類型：	引用這筆典藏
昆蟲標本	引用資訊
型式：實體物件、自然	<input type="text"/>
主題與關鍵字：	引用連結
界：動物界	<input type="text"/>
界（英文）：Animalia	
門：節肢動物門	
門（英文）：Arthropoda	
綱：昆蟲綱	
綱（英文）：Insecta	
亞綱：有翅亞綱	

<p>亞綱 (英文): Pterygota 目: 鞘翅目 目 (英文): Coleoptera 亞目: 多食亞目 亞目 (英文): Polyphaga 總科: 天牛總科 總科 (英文): Cerambycoidea 科: 天牛科 科 (英文): Cerambycidae 亞科: 天牛亞科 亞科 (英文): Cerambycinae 族: 天牛族 族 (英文): Cerambycini 屬: 絨毛山天牛屬 屬 (英文): Aeolesthes 亞屬 (英文): Aeolesthes 種小名: sinensis</p>	
著作者:	
<p>鑑定者 (英文名): T. Mitono 採集者 (英文名): M. Chujo</p>	
描述:	
<p>採集方法: 其他 雌雄: 未知 標本類型: 全體 標本狀態: 成體 模式類型: 標本 (Species) 標本狀況: 良好 保存方法: 針插 學名命名者: Gahan, 1890</p>	
出版者:	
農業試驗所	
格式:	
數量: 1	
日期:	
<p>採集起始日期: 1935-03-27 採集結束日期: 1935-03-27</p>	
範圍:	

洋洲：亞洲 國家：台灣 國家（英文）：Taiwan 州省：台灣 州省（英文）：Taiwan 縣市：屏東 縣市（英文）：Pingtung 次縣市級行政區：恆春 次縣市級行政區（英文）：Hengchun 採集地：龜子角 採集地（英文）：Kueitzuchiaio	
管理權：	
農業試驗所 Digital Insect of Taiwan Agricultural Research Institute (TARI)	

表四、聯合目錄網頁範例二

學名：*Gollumiella longipetiolata* Hedqvist, 1978 (Euch11011001)



後設資料

資料識別：

Euch11011001

資料類型：

昆蟲標本

型式：實體物件、自然

主題與關鍵字：

界：動物界

界（英文）：Animalia

門：節肢動物門

門（英文）：Arthropoda

綱：昆蟲綱

綱（英文）：Insecta

亞綱：有翅亞綱

亞綱（英文）：Pterygota

目：膜翅目

目（英文）：Hymenoptera

亞目：細腰亞目

亞目（英文）：Apocrita

總科：小蜂總科

網站連結

連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）

引用這筆典藏

引用資訊

引用連結

<p>總科 (英文): Eucharitidae 科: 蟻小蜂科</p> <p>科 (英文): Eucharitidae</p> <p>亞科: 蟻小蜂亞科</p> <p>亞科 (英文): Eucharitinae</p> <p>族 (英文): Eucharitini</p> <p>屬 (英文): Gollumiella</p> <p>種小名: longipetiolata</p>	
著作者:	
<p>鑑定者 (英文名): Heraty</p> <p>採集者: 周根清 & 王清玲</p> <p>採集者(英文名): K. C. Chou & C. Y. Wong</p>	
描述:	
<p>採集方法: 其他</p> <p>雌雄: 未知</p> <p>標本類型: 全體</p> <p>標本狀態: 成體</p> <p>模式類型: 標本 (Species)</p> <p>標本狀況: 良好</p> <p>保存方法: 黏貼</p> <p>學名命名者: Hedqvist, 1978</p>	
出版者:	
農業試驗所	
格式:	
數量: 1	
日期:	
<p>採集起始日期: 1983-06-20</p> <p>採集結束日期: 1983-06-24</p>	
範圍:	
<p>洋洲: 亞洲</p> <p>國家: 台灣</p> <p>國家 (英文): Taiwan</p> <p>州省: 台灣</p> <p>州省 (英文): Taiwan</p> <p>縣市: 南投</p> <p>縣市 (英文): Nantou</p> <p>次縣市級行政區: 信義</p>	

次縣市級行政區 (英文): Sinyi 採集地: 東埔採集地 (英文): Tungpu	
管理權:	
農業試驗所 Digital Insect of Taiwan Agricultural Research Institute (TARI)	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據 “One-to-One Principle” 為原則，以「昆蟲標本」原件為描述主體，其中部分欄位未提供實際範例可供比對，以「—」顯示；部分欄位資訊非屬描述主體範圍內或為進階專業性資訊，而聯合目錄主要為提供一般大眾瀏覽使用，故以「◎」顯示，不比對至聯合目錄。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表五。

表五、Dublin Core 對照表

欄位名稱	Dublin Core
類群	Type
編號	Identifier
科別	◎
年度	◎
典藏單元流水號	◎
地區流水號	◎
中文名	Title
英文名	—
中文別名	◎
拉丁界名	Subject
中文界名	Subject
拉丁門名	Subject
中文門名	Subject
拉丁綱名	Subject
中文綱名	Subject
拉丁亞綱名	Subject
中文亞綱名	Subject
拉丁目名	Subject
中文目名	Subject
拉丁亞目名	Subject
中文亞目名	Subject
拉丁總科名	Subject
中文總科名	Subject
拉丁科名	Subject
中文科名	Subject

欄位名稱	Dublin Core
拉丁亞科名	Subject
中文亞科名	Subject
拉丁族名	Subject
中文族名	Subject
拉丁屬名	Subject
中文屬名	Subject
拉丁亞屬名	Subject
中文亞屬名	Subject
拉丁種小名	Subject
中文種小名	Subject
種命名者	Description
種命名發表年代	Description
拉丁亞種名	—
中文亞種名	—
亞種命名者	—
亞種命名發表年代	—
學名	Title
變種名	—
變種命名者	—
拉丁同物異名	—
國別代碼	◎
中文國名	Coverage
英文國名	Coverage
洋洲	Coverage
第一級行政分區中文名〔省／府／州〕	Coverage
第一級行政分區英文名〔省／府／州〕	Coverage
第二級行政分區中文名〔縣／市〕	Coverage
第二級行政分區英文名〔縣／市〕	Coverage
第三級行政分區中文名〔鄉／鎮／市〕	Coverage
第三級行政分區英文名〔鄉／鎮／市〕	Coverage
第四級行政分區中文名〔村／里〕	—
第四級行政分區英文名〔村／里〕	—
地名中文名	Coverage
地名英文名	Coverage
採集籤地名	◎
其他地點相關描述	—

欄位名稱	Dublin Core
海拔高度 (公尺)	—
主要採集者中文姓名	Creator
主要採集者英文姓名	Creator
採集起始日期	Date
採集結束日期	Date
標本數量	—
採集方法	Description
採集資訊備註	—
雌雄	Description
標本位置 (櫃-盒號)	◎
標本類型	Description
標本狀態	Description
模式類型	Description
標本狀況	Description
保存方法	Description
標本紀錄備註	—
物種原始發表文獻	—
原始鑑定者中文姓名	Creator
原始鑑定者英文姓名	Creator
原始鑑定日期	—
訂正者中文姓名	—
訂正者英文姓名	—
訂正日期	—
訂正前拉丁舊學名	◎
訂正後拉丁新學名	◎
取得方式	◎
提供者中文名	—
提供者英文名	—
備註	◎
建檔日期	※
建檔人員姓名	※

五、工作進度記錄

時間	事項
2011-10-11	「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2011-10-17	「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」計畫提供授權同意書。
2011-10-17	「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)」計畫提供後設資料範例。
2011-11-17	後設資料工作組寄出「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV)後設資料對照報告」初稿供主題計畫確認。
2011-12-12	經由電話與計畫成員確認報告內容無誤。
2011-12-12	後設資料工作組完成並正式發佈此份「農業試驗所典藏昆蟲標本數位化計畫(IV) (昆蟲標本) 後設資料對照報告」。

附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權